

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 95



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

61ο έτος

13 Μαρτίου 2018

Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 95/01

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8767 — CDPQ/Hyperion Insurance Group) ⁽¹⁾

1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2018/C 95/02

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα και τις οντότητες που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/392 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

2

2018/C 95/03

Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

3

EL

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 95/04	Ισοτιμίες του ευρώ	4
2018/C 95/05	Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης	5

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 95/06	Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ	6
2018/C 95/07	Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων κατά των επιδοτήσεων	7
2018/C 95/08	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινοχάρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	8

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 95/09	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης [Υπόθεση M.8771 — Total/Engie (Τμήμα της δραστηριότητας «υδροποιημένο φυσικό αέριο»)] ⁽¹⁾	21
2018/C 95/10	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8764 — Sedgwick / Cunningham Lindsey) ⁽¹⁾	22
2018/C 95/11	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8809 — Prime Credit 3 / Oxalis Holding / Lennon / Tavani / Lo Giudice / Phoenix Asset Management) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	23
2018/C 95/12	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8839 — GIP/NTV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	25
2018/C 95/13	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.8834 — Brookfield/Saeta) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	26

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2018/C 95/14

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων 27

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση M.8767 — CDPQ/Hyperion Insurance Group)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 95/01)

Στις 6 Μαρτίου 2018 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32018M8767. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα και τις οντότητες που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/392 του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

(2018/C 95/02)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/392 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας. Οι λόγοι της προσθήκης των συγκεκριμένων προσώπων στον κατάλογο αναφέρονται στις αντίστοιχες καταχωρίσεις στα εν λόγω παραρτήματα.

Εφιστάται η προσοχή των συγκεκριμένων προσώπων και οντοτήτων στο γεγονός ότι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του ή των οικείων κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 ζητώντας να τους επιτραπεί να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για την κάλυψη βασικών αναγκών ή την πραγματοποίηση συγκεκριμένων πληρωμών (βλ. άρθρο 4 του κανονισμού).

Τα πρόσωπα και οι οντότητες αυτές μπορούν να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση να επανεξεταστεί η απόφαση για την προσθήκη τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, αποστέλλοντάς την, μαζί με τα σχετικά δικαιολογητικά, στην ακόλουθη διεύθυνση πριν από την 1η Ιουνίου 2018:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi / Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Εφιστάται επίσης η προσοχή των συγκεκριμένων προσώπων και οντοτήτων στο γεγονός ότι μπορούν να προσφύγουν κατά της απόφασης του Συμβουλίου στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που τάσσονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ EE L 78 της 17.3.2014, σ. 16.

⁽²⁾ EE L 69 της 13.3.2018, σ. 48.

⁽³⁾ EE L 78 της 17.03.2014, σ. 6.

⁽⁴⁾ EE L 69 της 13.3.2018, σ. 11.

Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

(2018/C 95/03)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾:

Η νομική βάση για αυτή την επεξεργασία είναι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388 του Συμβουλίου ⁽³⁾.

Υπεύθυνος της επεξεργασίας είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκπροσωπούμενο από τον Γενικό Διευθυντή της ΓΔ Γ (Εξωτερικές Σχέσεις, Διεύρυνση, Πολιτική Προστασία) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η Μονάδα 1Γ της ΓΔ Γ, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Γενική Γραμματεία

ΓΔ Γ 1Γ

Rue de la Loi / Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: sanctions@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/388.

Τα υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στον συγκεκριμένο κανονισμό.

Στα συλλεγόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα περιλαμβάνονται δεδομένα αναγκαία για τη σωστή ταυτοποίηση του σχετικού προσώπου, το σκεπτικό και τυχόν άλλα συναφή στοιχεία.

Τα συλλεγόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να τεθούν, εάν χρειαστεί, στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, τυχόν αιτήσεις πρόσβασης, διόρθωσης ή ένστασης θα διεκπεραιωθούν σύμφωνα με το τμήμα 5 της απόφασης 2004/644/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διατηρούνται για 5 έτη από τη στιγμή που το υποκείμενο των δεδομένων διαγράφεται από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ή από τη στιγμή που εκπνέει η ισχύς του μέτρου, ή για όσο διάστημα διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες σε περίπτωση που έχουν ξεκινήσει.

Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να προσφύγουν στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 69 της 13.3.2018, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 296 της 21.9.2004, σ. 16.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

12 Μαρτίου 2018

(2018/C 95/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2302	CAD	δολάριο Καναδά	1,5782
JPY	ιαπωνικό γιεν	131,04	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,6447
DKK	δανική κορόνα	7,4496	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6854
GBP	λίρα στερλίνα	0,88590	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6172
SEK	σουηδική κορόνα	10,1563	KRW	σούν Νότιας Κορέας	1 312,16
CHF	ελβετικό φράγκο	1,1681	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	14,5763
ISK	ισλανδική κορόνα	123,10	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,7886
NOK	νορβηγική κορόνα	9,5645	HRK	κροατική κούνα	7,4450
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	16 937,39
CZK	τσεχική κορόνα	25,448	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,8033
HUF	ουγγρικό φιορίνι	311,89	PHP	πέσο Φιλιππινών	64,070
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2013	RUB	ρωσικό ρούβλι	70,0482
RON	ρουμανικό λέου	4,6618	THB	ταϊλανδικό μπατ	38,542
TRY	τουρκική λίρα	4,7212	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	4,0087
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5641	MXN	πέσο Μεξικού	22,9816
			INR	ινδική ρουπία	79,9785

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2018/C 95/05)

Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, οι Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ τροποποιούνται ως εξής:

Στη σελίδα 198

4202 31 00

έως

4202 39 00 Είδη που συνήθως φέρονται στην τσέπη ή σε σακίδιο χεριού

Το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά το υπάρχον κείμενο:

«Οι θήκες κινητών τηλεφώνων που υπάγονται στις διακρίσεις αυτές καλύπτονται από το πρώτο μέρος του κειμένου της κλάσης και, ως εκ τούτου, μπορούν να είναι κατασκευασμένες από οποιαδήποτε ύλη.

Μπορούν να είναι σχεδιασμένες για ένα συγκεκριμένο κινητό τηλέφωνο ή διαφορετικά μοντέλα κινητών τηλεφώνων που έχουν τις ίδιες διαστάσεις.

Μπορούν να έχουν ή να μην έχουν μηχανισμό κλεισίματος. Περιβάλλουν το κινητό τηλέφωνο, καλύπτοντας το οπίσθιο τμήμα, τις πλευρές και το εμπρόσθιο τμήμα του, ώστε να το προστατεύουν. Απλές θήκες που καλύπτουν μόνο το οπίσθιο τμήμα και τις πλευρές του κινητού τηλεφώνου αποκλείονται, δεδομένου ότι δεν έχουν τα χαρακτηριστικά των θηκών της κλάσης 4202 και κατατάσσονται σύμφωνα με τη συστατική τους ύλη.

Ωστόσο, στις διακρίσεις αυτές δεν υπάγονται θήκες, έστω και με στηρίγματα, για υπολογιστές-ταμπλέτες, υπολογιστές-μίνι ταμπλέτες ή ηλεκτρονικά βιβλία, διότι, λόγω του μεγέθους τους, δεν θεωρούνται ως είδη που συνήθως φέρονται στην τσέπη ή σε σακίδιο χεριού (κατάταξη στις διακρίσεις 4202 91 80 έως 4202 99 00, ανάλογα με συστατική ύλη). Οι θήκες αυτές καλύπτονται από το πρώτο μέρος του κειμένου της κλάσης και μπορούν να αποτελούνται από οποιαδήποτε ύλη.»

Σελίδα 327

Παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«8473 30 80 Άλλα μέρη και εξαρτήματα των μηχανών της κλάσης 8471

Στη διάκριση αυτή δεν υπάγονται θήκες, έστω και με στηρίγματα, για υπολογιστές-ταμπλέτες ή υπολογιστές-μίνι ταμπλέτες (κλάση 4202 ή, εάν δεν διαθέτουν εμπρόσθιο κάλυμμα, σύμφωνα με τη συστατική τους ύλη). Οι θήκες αυτές είναι σχεδιασμένες κυρίως για την προστασία του οπίσθιου τμήματος, των πλευρών και του εμπρόσθιου τμήματος των ταμπλετών ή των μίνι ταμπλετών και, ως εκ τούτου, δεν θεωρούνται εξαρτήματα των μηχανών της κλάσης 8471 επειδή δεν αυξάνουν το φάσμα των λειτουργιών μιας ταμπλέτας ή μιας μίνι ταμπλέτας ούτε εκτελούν ειδική υπηρεσία σχετική με την κύρια λειτουργία της μηχανής.»

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 76 της 4.3.2015, σ. 1.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων αντντάμπινγκ

(2018/C 95/06)

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, η Επιτροπή γνωστοποιεί ότι, αν δεν κινηθεί επανεξέταση σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία, η ισχύς των κάτωθι αναφερόμενων μέτρων αντντάμπινγκ θα λήξει κατά την ημερομηνία που ορίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

2. Διαδικασία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας. Αν η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι αντιπρόσωποι της εξαγούσας χώρας και οι παραγωγοί της Ένωσης θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να αντικρούσουν ή να σχολιάσουν τα στοιχεία που παρατίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

3. Προθεσμία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης, με βάση τα ανωτέρω, στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή [European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgium⁽²⁾] ανά πάσα στιγμή μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, αλλά το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στον κατωτέρω πίνακα.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036.

Προϊόν	Χώρα/-ες καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Παραπομπή	Ημερομηνία λήξης ⁽¹⁾
Φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου και βασικά συστατικά τους στοιχεία (δηλ. κυψέλες)	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Δασμός αντντάμπινγκ	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/367 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (ΕΕ L 56 της 3.3.2017, σ. 131)	3.9.2018

⁽¹⁾ Το μέτρο λήγει τα μεσάνυχτα της ημέρας που αναφέρεται στην παρούσα στήλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων κατά των επιδοτήσεων

(2018/C 95/07)

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, η Επιτροπή γνωστοποιεί ότι, αν δεν κινηθεί επανεξέταση σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία, τα αντισταθμιστικά μέτρα που αναφέρονται κατωτέρω θα λήξουν την ημερομηνία που καθορίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

2. Διαδικασία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη της επιδότησης και της ζημίας. Αν η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι αντιπρόσωποι της εξαγούσας χώρας και οι παραγωγοί της Ένωσης θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να αντικρούσουν ή να σχολιάσουν τα στοιχεία που παρατίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

3. Προθεσμία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης, με βάση τα ανωτέρω, στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή [European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgium⁽²⁾] ανά πάσα στιγμή μετά την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, αλλά το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στον κατωτέρω πίνακα.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037.

Προϊόν	Χώρα/-ες καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Παραπομπή	Ημερομηνία λήξης ⁽¹⁾
Φωτοβολταϊκές συστοιχίες κρυσταλλικού πυριτίου και βασικά συστατικά τους (δηλ. κυψέλες)	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Δασμός κατά των επιδοτήσεων	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/366 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών τους στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (ΕΕ L 56 της 3.3.2017, σ. 1)	3.9.2018

⁽¹⁾ Το μέτρο λήγει τα μεσάνυχτα της ημέρας που αναφέρεται στην παρούσα στήλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2018/C 95/08)

Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ⁽¹⁾ των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (η οικεία χώρα), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2321 ⁽²⁾ («ο βασικός κανονισμός»).

1. Αίτηση επανεξέτασης

Η αίτηση υποβλήθηκε στις 14 Δεκεμβρίου 2017 από οκτώ παραγωγούς της ΕΕ (ALEURO Converting Sp. Z o.o., CeDo Sp. z.o.o., Cuki Cofresco SpA, Fora Folienfabrik GmbH, ITS BV, Rul-Let A/S, SPHERE SA και Wrapex Ltd), οι οποίοι αναφέρονται από κοινού ως οι «αιτούντες» και αντιπροσωπεύουν πάνω από το 40 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά.

2. Υπό επανεξέταση προϊόν

Το υπό την παρούσα επανεξέταση προϊόν είναι αλουμινόχαρτο πάχους από 0,007 mm έως 0,021 mm, χωρίς υπόθεμα, χωρίς άλλη κατεργασία πέραν της απλής έλασης, έστω και έκτυπο, σε ρολά μικρού βάρους που δεν υπερβαίνει τα 10 kg («το υπό επανεξέταση προϊόν»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7607 11 11 και ex 7607 19 10 (κωδικοί TARIC 7607 11 11 10 και 7607 19 10 10).

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν επί του παρόντος είναι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 217/2013 του Συμβουλίου ⁽³⁾.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Η αίτηση βασίζεται στον λόγο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα έχει ως πιθανό αποτέλεσμα να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί το ντάμπινγκ και η ζημία για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

4.1. Ισχυρισμός περί πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

Οι αιτούντες ισχυρίστηκαν ότι δεν ενδείκνυται να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην οικεία χώρα λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Για να τεκμηριώσουν τους ισχυρισμούς σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, οι αιτούντες αναφέρθηκαν στα πορίσματα της αρχικής έρευνας αντιντάμπινγκ, μιας ανάλυσης της αγοράς σχετικά με τη συμμετοχή του κινεζικού κράτους στον τομέα μη σιδηρούχων μετάλλων· αναφέρθηκαν επίσης σε άλλα στοιχεία και έγγραφα πολιτικής τα οποία υποδηλώνουν στρέβλωση των τιμών του προϊόντος προηγούμενου σταδίου, δηλαδή του αλουμινίου, στην οικεία χώρα.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στην έκθεση των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2017, στην οποία περιγράφονται οι ειδικές περιστάσεις της αγοράς στην οικεία χώρα, τείνουν επίσης να επιβεβαιώσουν τους ισχυρισμούς των αιτούντων σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις. Συγκεκριμένα, η παραγωγή και οι πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος ενδέχεται να επηρεάζονται από τους παράγοντες που αναφέρονται, μεταξύ άλλων, στο κεφάλαιο της έκθεσης με τίτλο «Τομέας αλουμινίου».

Υπό το πρίσμα των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή κρίνει ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας σε αυτή τη βάση.

Κατά συνέπεια, με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, ο ισχυρισμός για συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ βασίζεται σε σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας που κατασκευάζεται με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης και αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς, με την τιμή εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα, όταν αυτό πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση.

Με βάση τα παραπάνω, τα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν είναι σημαντικά για την οικεία χώρα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 188 της 14.6.2017, σ. 21.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2321 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 338 της 19.12.2017, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 217/2013 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 69 της 13.3.2013, σ. 11).

4.2. Ισχυρισμός περί πιθανότητας συνέχισης ή επανάλληψης της ζημίας

Οι αιτούντες υπέβαλαν επαρκή στοιχεία που δείχνουν ότι οι τιμές του υπό επανεξέταση εισαγόμενου προϊόντος από την οικεία χώρα είχαν, μεταξύ άλλων συνεπειών, αρνητική επίδραση στο επίπεδο των τιμών που επέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, με συνέπεια ουσιαστική δυσμενή αποτελέσματα στη συνολική επίδοση και στη χρηματοοικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

Οι αιτούντες ισχυρίζονται επίσης ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάλληψης της ζημίας. Σχετικά με το θέμα αυτό, οι αιτούντες έχουν υποβάλει επίσης αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, το σημερινό επίπεδο εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες στην Ένωση είναι πιθανόν να αυξηθεί λόγω i) της ύπαρξης αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγέων στην οικεία χώρα, ii) της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά τον όγκο και τις τιμές και iii) της ύπαρξης αμυντικών εμπορικών μέτρων σε άλλες τρίτες χώρες. Επιπλέον, ελλείπει μέτρων, οι κινεζικές τιμές εξαγωγής θα είναι σε αρκετά χαμηλό επίπεδο ώστε να προκαλέσουν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Επιπλέον, οι αιτούντες ισχυρίζονται ότι οποιαδήποτε σημαντική αύξηση των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από την οικεία χώρα ενδέχεται να οδηγήσει σε περαιτέρω ζημία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε —κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού— ότι υφίστανται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

Η επανεξέταση αυτή θα καθορίσει κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάλληψη του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής της οικείας χώρας και σε συνέχιση ή επανάλληψη της ζημίας στην ενωσιακή βιομηχανία.

5.1. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάλληψη της πρακτικής ντάμπινγκ θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017 («η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης»). Η εξέταση των τάσεων που έχουν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάλληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («η υπό εξέταση περίοδος»).

5.2. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάλληψης του ντάμπινγκ

Στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή εξετάζει τις εξαγωγές που έγιναν προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ανεξάρτητα από τις εξαγωγές στην Ένωση, εξετάζει κατά πόσον η κατάσταση των εταιρειών που παράγουν και πωλούν το υπό επανεξέταση προϊόν στην οικεία χώρα είναι τέτοια ώστε η συνέχιση ή επανάλληψη των εξαγωγών στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ είναι πιθανό να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης των μέτρων.

Επομένως, όλοι οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος στην οικεία χώρα, ανεξάρτητα από το αν εξήγαγαν ⁽¹⁾ ή όχι το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.2.1. Συμμετοχή παραγωγών στην οικεία χώρα στην έρευνα

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών στην οικεία χώρα οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η διαδικασία αυτή αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι παραγωγοί ή οι εκπρόσωποι τους που ενεργούν για λογαριασμό των παραγωγών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται να αναγγελλθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελλθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά, και να υποβάλουν στην Επιτροπή τις σχετικές με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα Ι της παρούσας ανακοίνωσης.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών, η Επιτροπή θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της οικείας χώρας, ενώ ενδέχεται να απευθυνθεί και σε όλες τις γνωστές ενώσεις παραγωγών.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιοδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την επιλογή του δείγματος, πέρα από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, οφείλουν να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

⁽¹⁾ Παραγωγός είναι κάθε εταιρεία στην οικεία χώρα που παράγει το υπό επανεξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων μ' αυτήν εταιρειών που συμμετέχουν στην παραγωγή, τις εγχώριες πωλήσεις ή τις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί θα επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί λογικά να διενεργηθεί έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, μέσω των αρχών των οικείων χωρών, αν θεωρηθεί σκόπιμο, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς, στις αρχές των οικείων χωρών και στις ενώσεις των παραγωγών τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τους παραγωγούς, η Επιτροπή θα στείλει ερωτηματολόγια στους παραγωγούς που επιλέχθηκαν να συμμετάσχουν στο δείγμα, στις γνωστές ενώσεις παραγωγών και στις αρχές της οικείας χώρας.

Όλοι οι παραγωγοί που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Με την επιφύλαξη της πιθανής εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι εταιρείες που έχουν συμφωνήσει να συμπεριληφθούν ενδεχομένως στο δείγμα, αλλά δεν έχουν επιλεγεί να συμπεριληφθούν σ' αυτό, θεωρούνται συνεργαζόμενες («συνεργαζόμενοι παραγωγοί που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα»).

5.2.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά την οικεία χώρα λόγω σημαντικών στρεβλώσεων

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε), η Επιτροπή ενημερώνει, μέσα σε μικρό χρονικό διάστημα μετά την έναρξη της διαδικασίας, με σημείωμα στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα μέρη της έρευνας σχετικά με τις συναφείς πηγές, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της επιλογής κατάλληλης αντιπροσωπευτικής τρίτης χώρας, που σκοπεύει να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τους σκοπούς του καθορισμού της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Στα μέρη που συμμετέχουν στην έρευνα παρέχεται προθεσμία 10 ημερών για να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους, με έναρξη από την ημερομηνία κατά την οποία η εν λόγω σημείωση προστίθεται στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Με βάση τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, μια πιθανή αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα είναι η Τουρκία. Με σκοπό την τελική επιλογή της κατάλληλης αντιπροσωπευτικής τρίτης χώρας, η Επιτροπή θα εξετάσει κατά πόσον υπάρχει παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής, κατά πόσον υπάρχει παραγωγή και πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος και κατά πόσον τα σχετικά στοιχεία κόστους είναι άμεσα διαθέσιμα. Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία τέτοιες χώρες, θα δοθεί προτεραιότητα, όταν είναι σκόπιμο, στις χώρες με ισοδύναμο επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

Όσον αφορά τις σχετικές πηγές, η Επιτροπή καλεί όλους τους παραγωγούς στην οικεία χώρα να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα III της παρούσας ανακοίνωσης εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της σχετικά με τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα αποστείλει επίσης ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της οικείας χώρας.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, καλούνται όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Οι πληροφορίες αυτές και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

5.2.3. Συμμετοχή μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην έρευνα ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα προς την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα, καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα έρευνα.

⁽¹⁾ Στο δείγμα μπορούν να συμπεριληφθούν μόνο εισαγωγείς που δεν συνδέονται με παραγωγούς. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα I του ερωτηματολογίου για τους εν λόγω παραγωγούς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιμιοί ή ανιμιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Τα στοιχεία που παρέχονται από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε σχέση με διάφορες πτυχές της παρούσας έρευνας εκτός από τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ.

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγών οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν την κρίνει αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό των παραγωγών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται να αναγγελλθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελλθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την/τις εταιρεία/-ες τους που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των μη συνδεδεμένων εισαγωγών, μπορεί επίσης να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιοδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την επιλογή του δείγματος, πέρα από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, οφείλουν να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς είναι δυνατόν να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγών τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που θεωρεί απαραίτητα για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγιο στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα. Τα εν λόγω μέρη πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο το ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5.3. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας

Για να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας στην ενωσιακή βιομηχανία, οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.3.1. Συμμετοχή ενωσιακών παραγωγών στην έρευνα

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού ενωσιακών παραγωγών οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει τους ενωσιακούς παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας σχετικό δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Η Επιτροπή επέλεξε προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Λεπτομέρειες αναφέρονται στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται με την παρούσα ανακοίνωση να συμβουλευτούν τον φάκελο (συγκεκριμένα, θα πρέπει να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή στη διεύθυνση που αναγράφεται κατωτέρω στο σημείο 5.7). Άλλοι παραγωγοί της Ένωσης ή εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό των παραγωγών, συμπεριλαμβανομένων παραγωγών της Ένωσης που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα ισχύοντα μέτρα, οι οποίοι εκτιμούν ότι υπάρχουν λόγοι που επιβάλλουν τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν άλλες σχετικές πληροφορίες για την επιλογή του δείγματος πρέπει να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς και/ή ενώσεις ενωσιακών παραγωγών την τελική επιλογή των εταιρειών που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς που περιλαμβάνονται στο δείγμα και στην ευρωπαϊκή ένωση παραγωγών. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο το ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5.4. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Αν επιβεβαιωθεί η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, θα ληφθεί απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, ως προς το αν η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται ή όχι στο συμφέρον της Ένωσης. Οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών καλούνται να αναγγελλθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά. Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών πρέπει να αποδείξουν, εντός της ίδιας προθεσμίας, ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Τα μέρη που θα αναγγελθούν εντός της προθεσμίας των 15 ημερών μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά. Αυτές οι πληροφορίες παρέχονται είτε σε ελεύθερη μορφή είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που έχει καταρτίσει η Επιτροπή. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες που θα υποβληθούν σύμφωνα με το άρθρο 21 θα ληφθούν υπόψη μόνον εφόσον τεκμηριωθούν με αντικειμενικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

5.5. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, καλούνται όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

Οι πληροφορίες αυτές και τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

5.6. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να προσδιορίζει τους λόγους υποβολής της. Για ακρόασεις σχετικά με θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, οι αιτήσεις ακρόασης πρέπει να υποβάλλονται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

5.7. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν πρέπει να υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα στοιχεία στα ενδιαφερόμενα για την παρούσα έρευνα μέρη σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματα άμυνας τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Περιορισμένης διανομής» («Limited⁽¹⁾»). Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν το αίτημά τους για εμπιστευτική μεταχείριση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που προσκομίζουν πληροφορίες «Περιορισμένης διανομής» («Limited») οφείλουν, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να προσκομίσουν μη εμπιστευτικές περιλήψεις τους, οι οποίες να φέρουν την ένδειξη «Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη» («For inspection by interested parties»). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι επαρκώς περιεκτικές, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση σε ικανοποιητικό βαθμό της ουσίας των εμπιστευτικών πληροφοριών που προσκομίζονται. Αν ένα μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη της τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός αν αποδειχθεί ικανοποιητικά από κατάλληλες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι σωστές.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξοσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με εξαίρεση τις ογκώδεις απαντήσεις, οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται σε CD-ROM ή DVD αυτοπροσώπως ή με συστημένο ταχυδρομείο. Με τη χρησιμοποίηση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων οι οποίοι περιέχονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: (http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι η λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική τους διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός αν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός αν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευονται τις προαναφερόμενες οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

⁽¹⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» (περιορισμένης διανομής) είναι εμπιστευτικό, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και με το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Emails:

TRADE-R684-ALU-FOIL-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R684-ALU-FOIL-INJURY@ec.europa.eu

6. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνταχθούν συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Εάν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει και, συνεπώς, τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος από ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργαστεί.

Τυχόν παράλειψη απάντησης υπό μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παρουσίαση της απάντησης υπό τη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρη επιπλέον επιβάρυνση ή υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

7. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως μεσάζων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών έρευνας της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης προθεσμιών και τις αιτήσεις ακρόασης από τρίτους. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα μεμονωμένο ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών.

Οι αιτήσεις ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς και να εξηγούν τους λόγους υποβολής τους. Για ακροάσεις σχετικά με θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβάλλεται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα ολοκληρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

9. Δυνατότητα αίτησης για επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού

Επειδή η παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα πορίσματά της δεν θα οδηγήσουν στην τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων, αλλά στην κατάργηση ή διατήρηση των εν λόγω μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος θεωρεί ότι επιβάλλεται η επανεξέταση των μέτρων, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η τροποποίησή τους, μπορεί να ζητήσει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Τα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν τέτοιου είδους επανεξέταση, η οποία θα διεξαχθεί ανεξάρτητα από την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που είναι το θέμα της παρούσας ανακοίνωσης, μπορούν να έλθουν σε επαφή με την Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται ανωτέρω.

10. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συγκεντρωθούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

- ☐ Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») ⁽¹⁾
- ☐ Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη («For inspection by interested parties») (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΛΟΥΜΙΝΟΧΑΡΤΟΥ ΣΕ ΡΟΛΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στην παροχή βοήθειας στους παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας για να ανταποκριθούν στην απαίτηση υποβολής πληροφοριών που προβλέπεται στο σημείο 5.2.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ, ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ

Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως ορίζεται στο σημείο 5.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, να αναφέρετε την παραγωγή, την παραγωγική ικανότητα, τον κύκλο εργασιών στο νόμισμα λογιστικής της εταιρείας [εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ⁽²⁾ ξεχωριστά και συνολικά, εξαγωγικές πωλήσεις προς τον υπόλοιπο κόσμο (σύνολο και 5 μεγαλύτερες χώρες εισαγωγής) και εγχώριες πωλήσεις], καθώς και το αντίστοιχο βάρος του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας και καταγωγής της οικείας χώρας. Δηλώστε το βάρος σε τόνους και το νόμισμα που χρησιμοποιήθηκε.

Πίνακας I

Κύκλος εργασιών και όγκος πωλήσεων

	Τόνοι		Αξία σε νόμισμα λογιστικής Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται
Εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση, για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ξεχωριστά και συνολικά, του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας	Σύνολο:		
	Κατονομάστε κάθε κράτος μέλος:		
Εξαγωγικές πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας, προς τον υπόλοιπο κόσμο	Σύνολο:		
	Κατονομάστε τις 5 μεγαλύτερες χώρες εισαγωγής, αναφέροντας τις αντίστοιχες ποσότητες και αξίες ^(*)		

⁽¹⁾ Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21), και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχική Δημοκρατία και Φινλανδία.

	Τόνοι	Αξία σε νόμισμα λογιστικής Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται
Εγχώριες πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας		

(*) Προσθέστε επιπλέον σειρές, αν χρειαστεί.

Πίνακας II

Παραγωγή και παραγωγική ικανότητα

	Τόνοι
Συνολική παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από την εταιρεία σας	
Παραγωγική ικανότητα της εταιρείας σας, για το υπό επανεξέταση προϊόν	

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽¹⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που, κατά την κρίση της εταιρείας σας, θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα αν πληρούνται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) ένας από αυτούς ελέγχει τον άλλον, άμεσα ή έμμεσα· ή στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. (ΕΕ L 143 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, ως «πρόσωπα» νοούνται φυσικά πρόσωπα, νομικά πρόσωπα ή ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

☐	Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») ⁽¹⁾
☐	Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη («For inspection by interested parties») (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΛΟΥΜΙΝΟΧΑΡΤΟΥ ΣΕ ΡΟΛΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί να βοηθήσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το σημείο 5.2.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως ορίζεται στο σημείο 5.1. της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, αναφέρατε τον συνολικό κύκλο εργασιών της εταιρείας σε ευρώ (EUR), καθώς και τον κύκλο εργασιών και το βάρος των εισαγωγών στην Ένωση ⁽²⁾ και τις μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, καθώς και το αντίστοιχο βάρος του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και καταγωγής της οικείας χώρας. Αναφέρατε το βάρος σε τόνους.

	Τόνοι	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας		

⁽¹⁾ Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016 (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21), και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχική Δημοκρατία και Φινλανδία.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (1)

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (να συντάξετε κατάλογο αυτών και να αναφέρετε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που, κατά την κρίση της εταιρείας σας, θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα αν πληρούνται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των επιχειρηματικών εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος, άμεσα ή έμμεσα, έχει στην κυριότητά του ή ελέγχει ή κατέχει το 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από ένα τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. (ΕΕ L 143 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται ως μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

- ☐ Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited») ⁽¹⁾
- ☐ Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη («For inspection by interested parties») (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΙΔΩΝ ΑΛΟΥΜΙΝΟΧΑΡΤΟΥ ΣΕ ΡΟΛΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

ΑΙΤΗΜΑ ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ ΣΤΗ ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στην παροχή βοήθειας στους παραγωγούς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας για να ανταποκριθούν στην απαίτηση υποβολής πληροφοριών που προβλέπεται στο σημείο 5.2.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στο τμήμα 5.2.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Οι πληροφορίες που ζητούνται πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή στη διεύθυνση που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ

Περιγράψτε εν συντομία τη/τις διεργασία/-ες παραγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Αναφέρατε όλα τα υλικά (πρώτες ύλες και επεξεργασμένα) και την ενέργεια που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος καθώς και όλα τα υποπροϊόντα και τα απόβλητα που πωλούνται ή (επαν)εισάγονται στην παραγωγική διεργασία του υπό επανεξέταση προϊόντος. Όπου χρειάζεται, να αναφέρετε τον σχετικό κωδικό ταξινόμησης του εναρμονισμένου συστήματος ⁽²⁾ για καθένα από τα ευρισκόμενα στους δύο πίνακες. Συμπληρώστε ξεχωριστό παράρτημα για καθεμία από τις συνδεδεμένες εταιρείες που παράγουν το υπό επανεξέταση προϊόν.

Πρώτες ύλες/ενέργεια	Κωδικός ΕΣ
(Προσθέστε σειρές, αν χρειαστεί)	

⁽¹⁾ Το παρόν έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21) και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

⁽²⁾ Το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, το οποίο γενικά αναφέρεται ως «εναρμονισμένο σύστημα» ή απλά «ΕΣ», είναι μια διεθνής ονοματολογία προϊόντων, που χρησιμοποιείται για πολλαπλούς σκοπούς, την οποία ανέπτυξε ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων (WCO).

Υποπροϊόντα και απόβλητα	Κωδικός ΕΣ
<i>(Προσθέστε σειρές, αν χρειαστεί)</i>	

Η εταιρεία δηλώνει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται ανωτέρω είναι, εξ όσων γνωρίζει, ακριβείς.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης

[Υπόθεση M.8771 — Total/Engie (Τμήμα της δραστηριότητας «υγροποιημένο φυσικό αέριο»)]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2018/C 95/09)

1. Στις 2 Μαρτίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

— Total S.A («Total», Γαλλία),

— Τμήμα της δραστηριότητας «υγροποιημένο φυσικό αέριο» της Engie («Engie LNG», Γαλλία).

Η Total αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον έλεγχο τμημάτων της δραστηριότητας «υγροποιημένο φυσικό αέριο» («ΥΦΑ») η οποία, επί του παρόντος, ασκείται άμεσα από την Engie S.A ή έμμεσα μέσω οντοτήτων του ομίλου της.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

— η Total: διεθνής καθιερωμένος παραγωγός ενέργειας που δραστηριοποιείται σε όλους τους τομείς της βιομηχανίας πετρελαίου και φυσικού αερίου, τόσο ανάντη όσο και κατόντη, καθώς και στους τομείς των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας,

— η Engie LNG: φάσμα στοιχείων ενεργητικού στον τομέα του ΥΦΑ υπό την κυριότητα της εταιρείας ενέργειας Engie, συμπεριλαμβανομένων συμβάσεων με αντικείμενο την προμήθεια, πώληση και επαναεριοποίηση του ΥΦΑ, ιδίων κεφαλαίων και συμβατικών δικαιωμάτων επί στοιχείων ενεργητικού για τη μεταφορά του ΥΦΑ και εγκαταστάσεων υγροποίησης φυσικού αερίου, μαζί με τις συνδεδεμένες νομικές οντότητες και το συναφές προσωπικό σε διάφορες περιοχές δικαιοδοσίας.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.8771 — Total/Engie (Τμήμα της δραστηριότητας «υγροποιημένο φυσικό αέριο»)

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ

+32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8764 — Sedgwick / Cunningham Lindsey)
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2018/C 95/10)

1. Στις 6 Μαρτίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Sedgwick, Inc. («Sedgwick», ΗΠΑ), που ελέγχεται από την KKR & Co. L.P. («KKR», ΗΠΑ),
- CL Intermediate Holdings I, B. V. («Cunningham Lindsey», ΗΠΑ).

Η Sedgwick αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον έλεγχο του συνόλου της Cunningham Lindsey.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- KKR: εταιρεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων,
- Sedgwick: παγκόσμιος πάροχος λύσεων διαχείρισης κινδύνων. Η Sedgwick παρέχει, μεταξύ άλλων, υπηρεσίες διαχειριστή τρίτου μέρους για τη διαχείριση αιτήσεων αποζημίωσης και τον διακανονισμό ζημιών μέσω της θυγατρικής της T&H Holdings Inc («Vericlaime»).
- Cunningham Lindsey: παγκόσμιος πάροχος υπηρεσιών διαχειριστή τρίτου μέρους για τη διαχείριση αιτήσεων αποζημίωσης, τον διακανονισμό ζημιών, την παροχή συμβουλών για ζημίες και την αποκατάσταση περιουσιακών στοιχείων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.8764 — Sedgwick / Cunningham Lindsey

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης**(Υπόθεση M.8809 — Prime Credit 3 / Oxalis Holding / Lennon / Tavani / Lo Giudice / Phoenix Asset Management)****Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2018/C 95/11)

1. Στις 5 Μαρτίου 2018, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- την Prime Credit 3 S.à r.l. («PC3», Λουξεμβούργο), η οποία ελέγχεται από την AnaCap Financial Europe S.A. SICAV-RAIF (Λουξεμβούργο), η οποία ανήκει στην Anacap Group Holdings («Anacap Group», Γκέρνζι).
- την Oxalis Holding S.à r.l. («Oxalis», Λουξεμβούργο), η οποία ελέγχεται από την Pacific Investment Management company LLC («PIMCO», ΗΠΑ).
- τον κ. Steve Lennon (Ιταλία),
- τον κ. Paolo Lo Giudice (Ιταλία),
- τον κ. Roberto Tavani (Ιταλία),
- την Phoenix Asset Management S.p.A. («PAM», Ιταλία).

Η PC3, η Oxalis, κ. Steve Lennon, ο κ. Paolo Lo Giudice και ο κ. Roberto Tavani αποκτούν, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, από κοινού έλεγχο στο σύνολο της PAM.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- PC3: εταιρεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων με έμφαση στον ευρωπαϊκό τομέα χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, η οποία επενδύει κατά κύριο λόγο σε μη εξυπηρετούμενα στοιχεία ενεργητικού, μεταξύ άλλων σε δάνεια, χρηματοδοτικές μισθώσεις, κινητές αξίες ή άλλες υποχρεώσεις.
- Oxalis: θυγατρική επενδυτικών κεφαλαίων που ελέγχεται τελικά από την PIMCO, η οποία αποτελεί εταιρεία διαχείρισης επενδύσεων παγκοσμίως και παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, μεταξύ άλλων, σε κυβερνήσεις, ασφαλιστικές εταιρείες, επενδυτές με υψηλής αξίας περιουσιακά στοιχεία, χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, επενδυτές λιανικής και συλλογικούς επενδυτικούς φορείς.
- κ. Steve Lennon, κ. Paolo Lo Giudice και κ. Roberto Tavani: αρχικοί μέτοχοι της PAM, οι οποίοι επί του παρόντος ασκούν από κοινού έλεγχο στη PAM.
- PAM: ιταλική εταιρεία με έμφαση κυρίως στη διαχείριση εξασφαλισμένων και μη εξασφαλισμένων χαρτοφυλακίων μη εξυπηρετούμενων δανείων (ΜΕΔ).

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.8809 — Prime Credit 3 / Oxalis Holding / Lennon / Tavani / Lo Giudice / Phoenix Asset Management

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φάξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φάξ

+32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8839 — GIP/NTV)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2018/C 95/12)

1. Στις 5 Μαρτίου 2018 η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- Global Infrastructure Management, LLC («GIP», ΗΠΑ)
- Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori S.p.A. («Italo», Ιταλία)

Η GIP αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον έλεγχο του συνόλου της Italo.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- για την GIP: εταιρεία επενδύσεων σε υποδομές παγκοσμίως στον τομέα της ενέργειας, των μεταφορών και της ύδρευσης/ αποχέτευσης, με έδρα τις ΗΠΑ,
- για την Italo: ο πρώτος ιδιωτικός μεταφορέας επιβατών σιδηροδρόμων υψηλής ταχύτητας στην Ιταλία, που λειτουργεί με την επωνυμία «Italo». Επί του παρόντος, η Italo συνδέει 19 σταθμούς σε 14 ιταλικές πόλεις.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.8839 — GIP/NTV

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ:

+32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση M.8834 — Brookfield/Saeta)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2018/C 95/13)

1. Στις 6 Μαρτίου 2018 η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Η παρούσα κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- TERP Spanish HoldCo S.L. («TERP», Ισπανία) που ελέγχεται από την Brookfield Asset Management Inc. («Brookfield Group», Καναδάς),
- Saeta Yield, S.A. («Saeta», Ισπανία), που ελέγχεται επί του παρόντος από την Cobra Concesiones S.L. («Cobra», Ισπανία), GIP II Helios, S.à.r.l. («GIP», Λουξεμβούργο), Mutuactivos S.A.U., S.G.I.C. («Mutuactivos», Ισπανία) και Sinergia Advisors 2006, A.V., S.A. («Sinergia», Ισπανία).

Η Brookfield Group αποκτά, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου της Saeta.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με δημόσια προσφορά που ανακοινώθηκε στις 7 Φεβρουαρίου 2018.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- για την Brookfield: όμιλος διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων παγκοσμίως με έμφαση στις επενδύσεις σε ακίνητα, υποδομές, ανανεώσιμη ενέργεια και ιδιωτικά κεφάλαια. Η Brookfield Group, στο πλαίσιο του ενεργειακού της χαρτοφυλακίου, εκμεταλλεύεται ένα διαφοροποιημένο χαρτοφυλάκιο περιουσιακών στοιχείων που παράγουν ηλεκτρική ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές, τα οποία συνίστανται σε υδροηλεκτρικές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας στη Βόρεια Αμερική, την Κολομβία, τη Βραζιλία, την Ουρουγουάη και την Ευρώπη,
- για τη Saeta: δραστηριοποιείται στην παραγωγή και χονδρική προμήθεια ανανεώσιμης ενέργειας. Οι εγκαταστάσεις της αποτελούνται από ορισμένα αιολικά πάρκα και ηλιοθερμικούς σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής στην Ισπανία. Περιλαμβάνουν επίσης αιολικά χαρτοφυλάκια στην Πορτογαλία και την Ουρουγουάη.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία για την εξέταση ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾, σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια να εξεταστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.8834 — Brookfield/Saeta

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ:

+32 22964301

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Βρυξέλλες
ΒΕΛΓΙΟ

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 (ο «κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 366 της 14.12.2013, σ. 5.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2018/C 95/14)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ/
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΗΣΣΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

Αίτηση για έγκριση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012

«BRIOCHE VENDEENNE»

Αριθ. ΕΕ: PGI-FR-02294 – 24.2.2017

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. Αιτούσα ομάδα και έννομο συμφέρον

Vendée Qualité
Maison de l'Agriculture
21, boulevard Réaumur
85013 La Roche sur Yon Cedex
FRANCE

Τηλ. +33 251368251
Φαξ +33 251368454

Email: contact@vendeequalite.fr

Σύνθεση

Η ένωση αυτή συγκεντρώνει όλους τους φορείς του κλάδου «Brioche vendéenne» ΠΓΕ (αρτοποιούς, διανομείς, κατασκευαστές και βιοτεχνίες με γραμμή παραγωγής, βιομηχανίες, μύλους και εγκαταστάσεις θραύσης αυγών). Νομιμοποιείται συνεπώς να αιτηθεί τροποποιήσεων των προδιαγραφών

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά/-ούν η/οι τροποποίηση/-σεις

- ☐ Ονομασία του προϊόντος
- ☒ Περιγραφή του προϊόντος
- ☐ Γεωγραφική περιοχή
- ☒ Απόδειξη της καταγωγής
- ☒ Μέθοδος παραγωγής
- ☒ Δεσμός
- ☒ Επισημάνση
- ☒ Άλλα: επικαιροποίηση των στοιχείων επικοινωνίας, γεωγραφική περιοχή, δομή ελέγχου, εθνικές απαιτήσεις, παραρτήματα

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

4. Τύπος τροποποίησης/-ων

- ☒ Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- ☐ Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ενιαίο έγγραφο (ή ισοδύναμο έγγραφο) και η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

5. Τροποποίηση/-εις

5.1. Κεφάλαιο «Περιγραφή του προϊόντος»

Το κεφάλαιο αυτό υπόκειται σε συντακτικές τροποποιήσεις με ουσιαστικό σκοπό την κατάργηση των επαναλήψεων.

Επιπλέον, η παράγραφος:

«για τη γεύση του: με γεύση που συνάδει με τη μυρωδιά του, δηλαδή με ένα κυρίαρχο άρωμα που προέρχεται από τη χρήση αποστάγματος ή αποστάγματος και αρώματος (άνθους πορτοκαλιάς ή βανίλιας), σε συνδυασμό με μια δευτερεύουσα γεύση βουτύρου»

αντικαθίσταται από την παράγραφο:

«για τη γεύση του, η οποία κυριαρχείται από άρωμα προερχόμενο από τη χρήση αποστάγματος, και κάποιες φορές άλλου αρώματος (άνθους πορτοκαλιάς και/ή βανίλιας), σε συνδυασμό με δευτερεύουσα γεύση βουτύρου»

Στις φράσεις που αφορούν τα αρώματα, η έκφραση «και/ή» αντικαθιστά τη λέξη «ή»: «άνθους πορτοκαλιάς και/ή βανίλιας», «βανίλια και/ή άνθους πορτοκαλιάς».

Με αυτόν τον τρόπο δηλώνεται ρητά η δυνατότητα συνδυασμού δύο άλλων γευστικών ουσιών στο ίδιο παρασκεύασμα. Αφορά την πρακτική των επιχειρήσεων που ερμηνεύουν τον όρο «ή» ως «και».

Αυτές οι τροποποιήσεις δεν επηρεάζουν το προϊόν ή την αιτιώδη σχέση.

5.2. Κεφάλαιο «Απόδειξη προέλευσης»

Προστίθεται η παράγραφος:

«Τα τεμάχια ζύμης που προορίζονται για κατάψυξη συσκευάζονται και ταυτοποιούνται πριν καταψυχθούν. Οποιοσδήποτε εργασίες για την κατάψυξη τεμαχίων ζύμης καταγράφονται στο δελτίο οδηγιών παρασκευής.».

Η προσθήκη αυτή είναι απαραίτητη για να δικαιολογηθεί η ιχνηλασιμότητα των κατεψυγμένων τεμαχίων ζύμης, τα οποία επιτρέπονται στις τροποποιημένες προδιαγραφές (βλέπε σημείο 5.3 παρακάτω σχετικά με τη μέθοδο παραγωγής).

Το κεφάλαιο αυτό των προδιαγραφών υπόκειται σε περαιτέρω συντακτικές τροποποιήσεις (κατάργηση επαναλήψεων, διάκριση μεταξύ της εξουσιοδότησης των επιχειρήσεων και της τήρησης των αρχείων και των εγγράφων σχετικά με την ιχνηλασιμότητα, μετακίνηση παραγράφου...) για να αποσαφηνιστεί η διατύπωσή του.

Τα στοιχεία που αποδεικνύουν την προέλευση του προϊόντος δεν επηρεάζονται.

5.3. Κεφάλαιο «Μέθοδος παραγωγής»

Πρώτες ύλες (πίνακας που παρουσιάζει τα χαρακτηριστικά)

— Άλευρο

Η φράση: «άλευρο αρτοποιήσιμου σίτου τύπου 55 ή 45, σε 45 έως 55 %»

αντικαθίσταται από τη φράση:

«42 έως 52 %

Άλευρο αρτοποιήσιμου σίτου τύπου 65, 55 ή 45».

Οι ισχύουσες προδιαγραφές επιτρέπουν τη χρήση δύο τύπων αλεύρου σίτου, τύπου 45 και τύπου 55. Οι τροποποιημένες προδιαγραφές εισάγουν έναν νέο τύπο αλεύρου, τον τύπο 65.

Λίγο πιο πλούσιο σε πίτουρο, το άλευρο τύπου 65 χρησιμοποιείται συνήθως για την παρασκευή γλυκισμάτων αρτοποιίας όπως το τσουρέκι με ΠΓΕ «Brioche vendéenne». Πρόκειται για τεχνολογική απάντηση στην ελάττωση των πρωτεϊνών στις υφιστάμενες ποικιλίες σιταριού, η οποία κατέστη δυνατή χάρη στην πρόοδο της αλευροποιίας. Η εισαγωγή αυτού του νέου τύπου αλεύρου δεν τροποποιεί τα οργανοληπτικά και τεχνολογικά χαρακτηριστικά όπως το χρώμα, η γεύση του αλεύρου ή η καλή διόγκωση της ζύμης.

Η υφιστάμενη προδιαγραφή προβλέπει ποσοστό αλεύρου μεταξύ 45 και 55 % του βάρους της ζύμης. Η τροποποίηση μειώνει το ποσοστό αυτό σε 42 έως 52 %.

Αυτή η μείωση του ποσοστού αλεύρου καθίσταται δυνατή από το καλύτερο ποσοστό απορρόφησης των σύγχρονων αλεύρων, ειδικά του αλεύρου τύπου 65. Επιτρέπει την αναλογική αύξηση των λοιπών ποιοτικών συστατικών, όπως τα αυγά, το βούτυρο, η ζάχαρη ή το οινόπνευμα. Με την τροποποίηση αναμφίβολα θα ενισχυθούν τα ειδικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του «Brioche vendéenne».

— Βούτυρο

Οι ισχύουσες προδιαγραφές αναφέρουν ποσοστό «νωπού ή συμπυκνωμένου βουτύρου» υψηλότερο του 12,5 %. Στις τροποποιημένες προδιαγραφές προστίθεται η φράση «εκφρασμένο σε ανασυσταθέν βούτυρο».

Ο υπολογισμός του ανασυσταθέντος βουτύρου προστίθεται στο κάτω μέρος της σελίδας:

«Το ελάχιστο ποσοστό βουτύρου που πρέπει να χρησιμοποιείται στη συνταγή σημειώνεται με αναφορά στο εκλεκτό βούτυρο περιεκτικότητας 82 % σε λίπος βουτύρου.

Εάν χρησιμοποιείται βούτυρο συμπυκνωμένο σε Y % λίπος βουτύρου (Y μεγαλύτερο από 96 %), το ισοδύναμο ανασυσταθέντος βουτύρου υπολογίζεται σύμφωνα με τον τύπο:

$$\text{Ποσοστό ανασυσταθέντος βουτύρου} = \frac{\text{Βάρος συμπυκνωμένου βουτύρου που χρησιμοποιήθηκε} \times Y \times 100}{\text{Συνολικό βάρος της ζύμης} \times 82} \text{ »}$$

Οι προσθήκες αυτές διευκρινίζουν την ελάχιστη αναλογία βουτύρου στη ζύμη, είτε πρόκειται για νωπό βούτυρο είτε για συμπυκνωμένο βούτυρο. Το ποσοστό αυτό αντιστοιχεί στις πρακτικές των παραγωγών και εγγυάται τη διατήρηση των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του προϊόντος «Brioche vendéenne» ΠΓΕ.

— Άρωμα αλκοόλης

Η φράση: «0,5 % τουλάχιστον σε:

απόσταγμα ή ρούμι

Μη μετουσιωμένο κονιάκ, 44° τουλάχιστον»

αντικαθίσταται από τη φράση:

«≥ 0,5 %

Απόσταγμα ή ρούμι ή κονιάκ μη μετουσιωμένο, σε ποσοστό 44 % τουλάχιστον»

Αυτή η τροποποίηση προστίθεται για λόγους σαφήνειας. Κωδικοποιεί τις πρακτικές των επιχειρήσεων του τομέα, οι οποίοι χρησιμοποιούν ένα μόνο αλκοολούχο ποτό ανά παρασκεύασμα και όχι συνδυασμό μη μετουσιωμένου κονιάκ με απόσταγμα ή ρούμι.

— Άρωμα

Η φράση: «Προαιρετικά. Σε περίπτωση παρουσίας: φυσικού ή τεχνητού αρώματος βανίλιας ή άνθους πορτοκαλιάς»

αντικαθίσταται από τη φράση:

«Προαιρετικά. Φυσικό άρωμα βανίλιας ή τεχνητό άρωμα βανίλιας ή/και άνθους πορτοκαλιάς»

Η διατύπωση αυτή αντανάκλα την εξέλιξη των κανονιστικών διατάξεων σχετικά με τον ορισμό των αρωμάτων και κωδικοποιεί τις πρακτικές των επιχειρήσεων του τομέα, που μπορεί παραδοσιακά να χρησιμοποιούν άρωμα ή συνδυασμό και των δύο.

Διαδικασία παρασκευής (πίνακας)

— Κατάψυξη τεμαχίων ζύμης:

Οι τροποποιημένες προδιαγραφές εισάγουν τη δυνατότητα κατάψυξης των τεμαχίων ζύμης, με την εξής διευκρίνιση:

«Θερμοκρασία κάτω των −12 °C

Η περίοδος αποθήκευσης δεν υπερβαίνει τις 15 ημέρες»

Η προσθήκη της κατάψυξης στη διαδικασία παρασκευής συνεπάγεται την τροποποίηση διαφόρων σταδίων: για τη διόγκωση, προστίθεται ότι, σε περίπτωση κατάψυξης, το τεμάχιο ζύμης πρέπει να διογκωθεί επί τουλάχιστον 30 λεπτά· για τη διαδικασία ζύμωσης μεταξύ της ολοκλήρωσης του ζυμώματος και της έναρξης του ψησίματος (φάση προετοιμασίας λεγόμενη «apprêt»), που συντελείται μετά την απόψυξη του προϊόντος, ο χρόνος που πρέπει να μεσολαβεί από την έξοδο των τεμαχίων ζύμης από την κατάψυξη έως την τοποθέτησή τους στον φούρνο είναι τουλάχιστον 6 ώρες και δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 24 ώρες. Το διάστημα αυτό διασφαλίζει βέλτιστη απόψυξη και διόγκωση της ζύμης.

Οι προσθήκες αυτές μεταφέρονται επίσης στα διαγράμματα παρασκευής και τύπων διάρκειας σύμφωνα με τη μέθοδο παρασκευής.

Η τροποποίηση αυτή των προδιαγραφών εισάγει μια νέα τεχνική που επιτρέπει άμεση κατάψυξη των τεμαχίων ζύμης σε συνεχή ροή μετά τη διόγκωση και την πλέξη. Θα επιτρέπει έτσι στις μικρές επιχειρήσεις να μπορούν να αξιοποιούν το σύνολο της παραγωγής τους σε ζύμη κατάλληλη για την παρασκευή του τσουρεκιού «Brioche vendéenne» ΠΓΕ. Πράγματι, πολλές επιχειρήσεις προτιμούν να παρασκευάζουν μεγάλες ποσότητες ζύμης ώστε να διασφαλίζεται η ομοιογένεια του προϊόντος σύμφωνα με την παράδοση. Τα τεμάχια ζύμης που προορίζονται για κατάψυξη συσκευάζονται και σημαίνονται. Οι επιχειρήσεις θα μπορούν να τα αποψύχουν και να τα ψήνουν σε μικρότερες ποσότητες, όταν θα πρόκειται να διατεθούν στο εμπόριο. Το όριο των 15 ημερών ως μέγιστο διάστημα αποθήκευσης εγγυάται σύντομο χρόνο κατάψυξης και εξασφαλίζει τη μέγιστη δυνατή διατήρηση των ιδιοτήτων της ζύμης για την παραγωγή του τσουρεκιού «Brioche vendéenne» ΠΓΕ.

Η κατάψυξη των τεμαχίων ζύμης, η οποία ανακόπτει προσωρινά τη δράση των ζυμών, δεν έχει αντίκτυπο στο επιδιωκόμενο αποτέλεσμα.

— Πλάσιμο και πλέξη

Οι φράσεις: «Τσουρέκι σε 3κλωνη πλεξίδα ή σε πλεξίδα τύπου 3κλωνης» και «Όσον αφορά την προετοιμασία και την παρουσίαση τύπου 3κλωνης πλεξίδας», οι 2 τεχνικές (πλεξίδα «3κλωνη» και πλεξίδα «μονόκλωνη τύπου 3κλωνης», πλασμένη στο χέρι) χρησιμοποιούνται από όλους ανεξαιρέτως τους παρασκευαστές (βιοτεχνίες, βιομηχανίες και διανομείς μεγάλης κλίμακας): το συνολικό βάρος της ζύμης είναι ίδιο και στις δύο περιπτώσεις [δηλαδή τουλάχιστον 300 g], όπως και το τελικό αποτέλεσμα μετά το ψήσιμο. (δείτε έγχρωμη φωτογραφία στην αρχή του φακέλου).»

αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τσουρέκι πλασμένο στο χέρι και πλεγμένο σε 3κλωνη πλεξίδα ή σε μονόκλωνη τύπου 3κλωνης».

Η τροποποίηση αυτή απλουστεύει τη σύνταξη των προδιαγραφών χωρίς την τροποποίησή τους ή την προσθήκη στοιχείων.

— Συσκευασία σε σακούλα

Οι ισχύουσες προδιαγραφές προβλέπουν ότι η συσκευασία σε σακούλα πρέπει να πραγματοποιείται από «1 ώρα και 30 λεπτά τουλάχιστον» έως και «4 ώρες μετά το τέλος του ψησίματος».

Στις τροποποιημένες προδιαγραφές απαλείφεται ο ελάχιστος χρόνος της 1 ώρας και 30 λεπτών που προβλέπεται ότι πρέπει να προηγείται της συσκευασίας στη σακούλα. Με την κατάργησή αυτή, κάθε επιχείρηση μπορεί να εκτελεί τη διαδικασία συσκευασίας σύμφωνα με τις πρακτικές και το περιβάλλον εργασίας της. Διατηρείται ο επιδιωκόμενος στόχος για το τσουρέκι (διατήρηση των αρωμάτων και της αφράτης υφής).

Διατηρείται ο μέγιστος χρόνος ψύξης.

— Επισήμανση

Η φράση σχετικά με τις ενδείξεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία και που εμφανίζονται στην ετικέτα, απαλείφεται. Η ημερομηνία λήξης της βέλτιστης περιόδου χρησιμοποίησης (DLUO) αντικαθίσταται από την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας (DDM). Οι τροποποιήσεις αυτές αποτελούν προσαρμογή στις αλλαγές που έχουν επέλθει στις ισχύουσες κανονιστικές ρυθμίσεις.

— Μεταφορά:

Η αναφορά στις συνθήκες μεταφοράς του «Brioche vendéenne» απαλείφεται επειδή εμπίπτει στο γενικό κανονιστικό πλαίσιο.

— Διάθεση στην αγορά:

Η διάταξη για τις συνθήκες διάθεσης στην αγορά των προϊόντων («το τσουρέκι πρέπει να είναι ανέπαφο, να εκτίθεται σε μέρος ξηρό και προστατευμένο από τον ήλιο») απαλείφεται καθώς εμπίπτει στο γενικό κανονιστικό πλαίσιο και δεν αφορά τις συνθήκες παρασκευής του «Brioche vendéenne».

Διαδικασία παρασκευής (διάγραμμα)

Οι λέξεις «1η διόγκωση/ζύμωση»

αντικαθίστανται από:

«Διόγκωση/1η ζύμωση».

Πρόκειται για συντακτική τροποποίηση που διευκρινίζει ότι υπάρχει μόνο ένα στάδιο διόγκωσης και δύο στάδια ζύμωσης.

Η έννοια: «Μετρολογία»

αντικαθίσταται από τον γενικότερο χαρακτηρισμό: «Ιχνηλασιμότητα».

Η λέξη «Πιστοποίηση» απαλείφεται και αντικαθίσταται από τον σαφέστερο όρο «Διαλογή».

Σύνθεση και συνταγή – παρακολούθηση της παρασκευής

Το τμήμα αυτό αφαιρείται από τις προδιαγραφές, επειδή περιλαμβάνει μη δεσμευτικές ενδείξεις (συμβουλές, σύγκριση με το τσουρέκι του Παρισιού). Τα στοιχεία σχετικά με την τεχνογνωσία διόγκωσης (τη λεγόμενη «pousse») περιλαμβάνονται στο τμήμα σχετικά με τον δεσμό με το γεωγραφικό περιβάλλον.

5.4. Κεφάλαιο «Δεσμός»

Στις ισχύουσες προδιαγραφές, τα στοιχεία που αφορούν τον δεσμό με τη γεωγραφική περιοχή εντοπίζονται σε πολλά κεφάλαια. Ο δεσμός περιγράφεται με διαφορετικό τρόπο, συγκεκριμένα με ένα πρώτο τμήμα που αναφέρεται στην ιστορία της περιοχής, στη σχέση μεταξύ της εν λόγω τοπικής ιστορίας, αφενός, και της παράδοσης στην παρασκευή του τσουρεκιού και της ανάπτυξης του κλάδου του προϊόντος «Brioche vendéenne», αφετέρου, με ένα δεύτερο τμήμα αναφερόμενο στην αυξανόμενη και αποδεδειγμένη φήμη του προϊόντος και, τέλος, με ένα τρίτο τμήμα αναφερόμενο στην οικονομική βαρύτητα του κλάδου και στη συμμετοχή επαγγελματιών σε αυτόν. Στο τέλος του τμήματος που αναφέρεται στη συμμετοχή επαγγελματιών περιγράφονται οι λόγοι για τους οποίους οι επιχειρήσεις αποκτούν την ΠΓΕ. Οι τροποποιήσεις συνίστανται στη συγκέντρωση όλων των σχετικών στοιχείων και την αναδιοργάνωση του κεφαλαίου γύρω από τα τμήματα: «Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής», «Ιδιοτυπία του προϊόντος» και «Αιτιώδης σχέση».». Επιπλέον, από τη στιγμή που το «Brioche vendéenne» αναγνωρίστηκε ως ΠΓΕ, η φήμη του τσουρεκιού αυτού συνέχισε να μεγαλώνει και, λόγω αυτής της αυξανόμενης φήμης, ενισχύθηκε η κατανάλωσή του, γεγονός το οποίο αποδεικνύεται από τα στοιχεία για την κατανάλωση.

Συνεπώς, πρόκειται για συντακτική τροποποίηση που διευκολύνει την κατανόηση του δεσμού του «Brioche vendéenne» με το γεωγραφικό του περιβάλλον, χωρίς να επηρεάζει θεμελιώδη στοιχεία του εν λόγω δεσμού.

5.5. Κεφάλαιο «Επισήμανση»

Το τμήμα για την επισήμανση ενημερώνεται προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ισχύουσες γενικές κανονιστικές διατάξεις. Οι ισχύουσες προδιαγραφές προβλέπουν υποχρεωτική τοποθέτηση των ακόλουθων:

- «— Ονομασία πώλησης: brioche vendéenne
- Προέλευση Vendée
- Αριθμός ετικέτας ή ημερομηνία και ώρα παρασκευής
- Ονομασία, διεύθυνση και λογότυπο του οργανισμού πιστοποίησης
- Ονομασία της αιτούσας ένωσης για την προώθηση της ποιότητας στην οποία ανήκει ο παρασκευαστής
- Λογότυπο της ΠΓΕ (εάν υπάρχει)»

και το συνοπτικό δελτίο προβλέπει, στο τμήμα που αφορά την επισήμανση, τα εξής: «Το προϊόν πωλείται με την ονομασία «Brioche vendéenne».

Στο σχέδιο τροποποιημένων προδιαγραφών και στο ενιαίο έγγραφο αναφέρεται ότι η επισήμανση περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες: «ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού πιστοποίησης, καθώς και όνομα και στοιχεία επικοινωνίας του παρασκευαστή».

Η τοποθέτηση της ονομασίας πώλησης που αντιστοιχεί στην ονομασία της ΠΓΕ και ο λογότυπος της ΠΓΕ είναι υποχρεωτικά από τις 4 Ιανουαρίου 2016, γεγονός το οποίο καθιστά πλέον μη αναγκαία τη διατήρηση των ενδείξεων αυτών στις προδιαγραφές. Η ένδειξη «Προέλευση Vendée» δεν κρίνεται πλέον απαραίτητη, λόγω της φήμης της ΠΓΕ «Brioche vendéenne». Η διάταξη «Αριθμός ετικέτας ή ημερομηνία και ώρα παρασκευής» είναι πληροφορία σχετική με την ιχνηλασιμότητα που προβλέπουν οι επιχειρήσεις στο πλαίσιο λειτουργίας τους για να εξασφαλίσουν την παρακολούθηση των παρτίδων. Η ένδειξη «Ονομασία της αιτούσας ένωσης για την προώθηση της ποιότητας στην οποία ανήκει ο παρασκευαστής.» απαλείφεται και αντικαθίσταται από τη φράση «Όνομα και στοιχεία επικοινωνίας του παρασκευαστή», πληροφορία καταλλήλότερη για την ενημέρωση του καταναλωτή.

5.6. Κεφάλαιο «Λοιπά»

- Επικαιροποίηση των στοιχείων επικοινωνίας

Προστίθενται τα στοιχεία επικοινωνίας της αρμόδιας υπηρεσίας του κράτους μέλους και επικαιροποιούνται τα στοιχεία επικοινωνίας της αιτούσας ένωσης, καθώς και οι πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεσή της.

— Γεωγραφική περιοχή

Στις προδιαγραφές, προκειμένου να αποσαφηνιστούν τα στάδια που λαμβάνουν χώρα εντός της γεωγραφικής περιοχής, προστίθεται η ακόλουθη φράση: «Η γεωγραφική περιοχή παρασκευής του «Brioche vendéenne», από το ζύμωμα έως τη συσκευασία του προϊόντος σε σακούλα, καλύπτει το έδαφος των ακόλουθων κοινοτήτων:»

Για κάθε διοικητικό διαμέρισμα, ο κατάλογος των καντονίων αντικαθίσταται από τον κατάλογο των αντίστοιχων κοινοτήτων. Η γεωγραφική περιοχή παραμένει αμετάβλητη.

Επικαιροποιείται επίσης ο χάρτης της γεωγραφικής περιοχής. Απαλείφεται η παράγραφος που αφορά την αιτιολόγηση της οριοθέτησης της περιοχής της ΠΓΕ «Brioche vendéenne», και το περιεχόμενό της μετακινείται στο τμήμα που αφορά τα στοιχεία που δικαιολογούν τον δεσμό με το γεωγραφικό περιβάλλον.

Όσον αφορά το ενιαίο έγγραφο, ο κατάλογος των καντονίων επικαιροποιείται έπειτα από διοικητική τροποποίηση της ονομασίας των καντονίων και της έκτασής τους. Αυτή η επικαιροποίηση κρίνεται αναγκαία επειδή, μετά την αναθεώρηση των καντονίων που έλαβε χώρα στη Γαλλία τα τελευταία χρόνια, άλλαξε η ονομασία και/ή η έκταση ορισμένων καντονίων. Ο κατάλογος των καντονίων που απαριθμούνται στη σύνοψη τροποποιείται ως προς τη διατύπωσή του ώστε να προσαρμοστεί στη γαλλική νομοθεσία, αλλά η περιοχή που καλύπτει παραμένει αμετάβλητη.

— Οργανισμός ελέγχου

Τα στοιχεία του οργανισμού ελέγχου αντικαθίστανται από εκείνα της αρμόδιας αρχής σε θέματα ελέγχου. Σκοπός της συγκεκριμένης τροποποίησης είναι να αποφευχθεί η τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος σε περίπτωση αλλαγής του οργανισμού ελέγχου.

— Εθνικές απαιτήσεις

Οι ισχύουσες προδιαγραφές δεν αναφέρουν τα κύρια σημεία προς έλεγχο. Τα στοιχεία αυτά προστίθενται στις τροποποιημένες προδιαγραφές, στο σημείο που αφορά τις εθνικές απαιτήσεις.

— Παραρτήματα:

Τα παραρτήματα των ισχυουσών προδιαγραφών καταργούνται. Πράγματι, αποτελούνται από μη δεσμευτικά στοιχεία που επισυνάπτονται ενδεικτικά (ανασκόπηση τύπου, επισημάνση, ιστορικές μελέτες...).

ENIAIO ΕΓΓΡΑΦΟ

«BRIOCHE VENDEENNE»

Αριθ. ΕΕ: PGI-FR-02294 – 24.2.2017

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. Ονομασία(-ες)

«Brioche vendéenne»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 2.3. Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα και προϊόντα μπισκοτοποιίας

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Το «Brioche Vendéenne» είναι τσουρέκι πλεγμένο σε πλεξίδα, με χρυσιζουσα την άνω επιφάνεια, σε κανονικό σχήμα, κυκλικό, οβάλ ή ράβδου. Διατίθεται πάντοτε φρέσκο, ολόκληρο ή τεμαχισμένο, τοποθετημένο σε χαρτί κατάλληλο για τρόφιμα και κατόπιν σε σακούλα. Το βάρος του είναι τουλάχιστον 300 γραμμάρια.

Το τσουρέκι έχει ομοιογενές χρώμα, η ψίχα του έχει κυψελωτή δομή και η υφή στο στόμα είναι αφράτη, ινώδης αλλά η οποία λιώνει.

Η μυρωδιά του είναι σύνθετη και ισορροπεί μεταξύ αρώματος βουτύρου, αρώματος που προκύπτει από τη χρήση αποστάγματος ή ρουμιού και, ενίοτε, από άλλες μυρωδιές βανίλιας και/ή άνθους πορτοκαλιάς. Η γεύση του είναι πλούσια, γλυκιά και αρωματική.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Το αλεύρι προέρχεται από αρτοποιήσιμα σιτάρια, που προέρχονται από τις ακόλουθες περιοχές παραγωγής σιτηρών: Centre, Grand Ouest (Pays de la Loire, Bretagne, Normandie, Poitou-Charentes), καθώς και Beauce και Brie (γεωγραφικές αναφορές: «Code et nomenclature des régions agricoles de la France au 1^{er} janvier 1971», που δημοσιεύθηκε το 1974 από το INSEE και το SCEES). Η επιλογή των σιτηρών αυτών και των περιοχών από τις οποίες προέρχονται, για τον εφοδιασμό σε άλευρα, τόσο σε επίπεδο βιοτεχνών όσο και σε βιομηχανών και διανομών, βασίζεται στις τεχνολογικές και ποιοτικές του ιδιότητες: την αρτοποιητική δύναμη του αλευριού, που πρέπει να έχει συντελεστή W 180 τουλάχιστον, την περιεκτικότητα σε ολικές πρωτεΐνες, που πρέπει να είναι τουλάχιστον 10,5 %.

Τα αυγά και το γάλα προέρχονται από τη γεωγραφική περιοχή.

Το βούτυρο προέρχεται από τη γεωγραφική περιοχή και την περιοχή Grand-Ouest της Γαλλίας (Pays de la Loire, Bretagne, Normandie και Poitou-Charentes).

Το αλάτι προέρχεται από την ακτή του Ατλαντικού που περιλαμβάνεται μεταξύ των εκβολών του Gironde και της νότιας παραλίας της Bretagne και κυρίως της νήσου Ré, του Noirmoutier και της Guérande.

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Όλα τα στάδια παρασκευής του «Brioche vendéenne», από το ζύμωμα έως το ψήσιμο του προϊόντος, πραγματοποιούνται στη γεωγραφική περιοχή.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κλπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η ονομασία

Η συσκευασία σε σακούλα εκτελείται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

Η συσκευασία σε σακούλα εκτελείται γρήγορα, μετά το ψήσιμο, για να εξασφαλίζεται η διατήρηση των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του. Η πρόωρη συσκευασία του πλούσιου σε ζάχαρη προϊόντος αυτού βοηθά στην προστασία του από τα έντομα, στη διασφάλιση της μικροβιολογικής προστασίας και στην καλύτερη διατήρηση της αφράτης υφής και των αρωμάτων του «Brioche vendéenne».

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, η σήμανση περιλαμβάνει:

- Την ονομασία και τη διεύθυνση του οργανισμού ελέγχου
- Την ονομασία και τα στοιχεία επικοινωνίας του παρασκευαστή.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Διοικητικό διαμέρισμα Vendée: ολόκληρο το διοικητικό διαμέρισμα.

Διοικητικό διαμέρισμα Loire-Atlantique: τα καντόνια Clisson, Machecoul, Pornic, Rezé-1, Rezé-2, Saint-Brevin-les-Pins, Saint-Philbert-de-Grand-Lieu, Saint-Sébastien-sur-Loire, Vallet, Vertou και τα τμήματα που βρίσκονται νότια του Αίγληρα, στις κοινότητες Indre και Nantes.

Διοικητικό διαμέρισμα Saône-et-Loire: οι κοινότητες Chalonnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Denée, Rochefort-sur-Loire και τα καντόνια Beaupréau, Chemillé-Melay, Cholet-1, Cholet-2, Doué-la-Fontaine, La Pommeraye, Les Ponts-de-Cé, Saint-Macaire-en-Mauges και Saumur, με εξαίρεση τα τμήματα που βρίσκονται στο βόρειο τμήμα του Αίγληρα, στις κοινότητες Les Ponts-de-Cé και Saumur.

Διοικητικό διαμέρισμα Deux-Sèvres: οι κοινότητες Allonne, Azay-sur-Thouet, Beaulieu-sous-Parthenay, La Boissière-en-Gâtine, Le Bourdet, Clavé, Les Groseillers, Mauzé-sur-le-Mignon, Mazières-en-Gâtine, Niort, Pougne-Hérisson, Praises, Prin-Deyrançon, Le Retail, La Rochénard, Saint-Aubin-le-Cloud, Saint-Georges-de-Noisné, Saint-Georges-de-Rex, Saint-Hilaire-la-Palud, Saint-Lin, Saint-Marc-la-Lande, Saint-Pardoux, Secondigny, Soutiers, Usseau, Vernoux-en-Gâtine, Verruyes, Vouhé και τα καντόνια Autize-Égray, Bressuire, Cerizay, το καντόνι Frontenay-Rohan-Rohan, με εξαίρεση την κοινότητα Granzay-Gript, τα καντόνια Mauléon, Parthenay, La Plaine Niortaise, Saint-Maixent-l'École, Thouars και το καντόνι Val du Thouet, με εξαίρεση τις κοινότητες Airvault, Assais-les-Jumeaux, Availles-Thouarsais, Boussais, Le Chillou, Irais, Louin, Maisontiers, Marnes, Saint-Généroux, Saint-Jouin-de-Marnes, Saint-Loup-Lamairé και Tessonnière.

Διοικητικό διαμέρισμα Charente-Maritime: τα καντόνια Aytré, Châtelailon-Plage, La Jarrie, Lagord, Marans, Rochefort, La Rochelle-1, La Rochelle-2, La Rochelle-3, Surgères και το καντόνι Tonnay-Charente, με εξαίρεση τις κοινότητες Échillais, Port-des-Barques, Saint-Nazaire-sur-Charente και Soubise.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Φυσικοί παράγοντες

Η γεωγραφική περιοχή του «Brioche vendéenne», που βρίσκεται στις όχθες του Ατλαντικού, μεταξύ των πόλεων-λιμανιών της Nantes και της La Rochelle, έχει εύκρατο ωκεάνιο κλίμα που ευνοεί μεγάλη ποικιλία παραγωγών. Η γεωλογική ποικιλομορφία της δημιουργεί ποικίλα περιβάλλοντα:

- στα νότια σύνορα του ορεινού όγκου Massif Armoricaire, τη δασώδη αγροτική περιοχή της Vendée, που χαρακτηρίζεται από αγροτικό σύστημα προσανατολισμένο σε κάθε μορφή εκτροφής·
- στα ιζήματα του Δευτερογενούς, την κοιλάδα της Vendée, όπου καλλιεργούνται κυρίως σιτηρά·
- στα εσωτερικά τμήματα των παράκτιων περιοχών, χαμηλού υψόμετρου, έλη που συχνά καλύπτονται από βοσκότοπους·

- στην ακτή, τις φημισμένες αλυκές και τα παραθαλάσσια θέρετρα που κάνουν την περιοχή της Vendée το δεύτερο σε τουριστική κίνηση διοικητικό διαμέρισμα της Γαλλίας.

Ανθρώπινος παράγοντας

Η γεωγραφική περιοχή, η οποία βρίσκεται μακριά από τις μεγάλες οδούς επικοινωνίας, είναι το λίκνο μιας κοινότητας ανθρώπων με κοινές αξίες και πλούσια, ποικιλόμορφη γαστρονομία. Σε μια περιοχή άρρηκτα συνδεδεμένη με τη θρησκεία, οι εορτασμοί για το Πάσχα, οι οποίοι σηματοδοτούν το τέλος του χειμώνα και το τέλος της Σαρακοστής, δίνουν στον κόσμο την ευκαιρία να ανταλλάξει γλυκά πλούσια σε ζάχαρη, αυγά και βούτυρο. Στην Vendée, τα γλυκά αυτά ξεχωρίζουν για τη σφιχτή ψίχα τους, η οποία οφείλεται στη διακοπή της ζύμωσης της ζύμης. Ονομάζονται επίσης «ψωμί του Πάσχα», «πασχαλινό γλυκό», «Alize» ή «gâche» (Σύλλογος γευστικών προϊόντων της Vendée, *Produits du terroir et recettes traditionnelles de Vendée*, Éditions de l'Étrave, 1995). «Το Μεγάλο Σάββατο είναι αφιερωμένο εξολοκλήρου στην ετοιμασία αυτών των, συχνά τεράστιων, γλυκών τσουρεκιών» (Anne-Christine BEAUVIALA et Nicole VIELFAURE, *Fêtes, coutumes et gâteaux*, Éditions C. Bonneton, 1978).

Τον 19^ο αιώνα, η παρασκευή αρτοσκευασμάτων, η οποία μέχρι τότε γινόταν μόνο στα νοικοκυριά, μεταφέρθηκε στους αρτοποιούς. Εκείνη την εποχή εμφανίστηκε στην Vendée το «τσουρέκι σε πλεξίδα» από αλεύρι, αυγά και βούτυρο, αρωματισμένο με κονιάκ και μερικές φορές με διακριτικό άρωμα βανίλιας ή άνθους πορτοκαλιάς. Το γλύκισμα παρασκευαζόταν στις γιορτές και ήταν συνδεδεμένο με σημαντικές τελετές όπως η θεία κοινωνία και ο γάμος. Σύμφωνα με την παράδοση, οι ανάδοχοι της νύφης προσφέρουν ένα τεράστιο τσουρέκι (Edmond BOCQUIER, *La Terre vendéenne*, Ιανουάριος 1906). Το γλύκισμα αυτό τοποθετούνταν σε επίπεδη πλατφόρμα που μεταφερόταν με τα χέρια και γύρω από την οποία στήνονταν χορός (Abel HUGO, *France pittoresque*, Εκδόσεις Delloye, 1835). Η πρακτική αυτή συνεχίζεται μέχρι και σήμερα στην Vendée.

Με την άφιξη του σιδηροδρόμου και, έπειτα, με την άνοδο του τουρισμού στον εικοστό αιώνα, η οικονομία της Vendée γίνεται πιο εξωστρεφής. Το εμπόριο και η βιομηχανία αναπτύσσονται στην επαρχία, διαμορφώνοντας ένα πρωτότυπο επιχειρηματικό μοντέλο (Jean Renard, *La Vendée, un demi-siècle d'observation d'un géographe*, Presses universitaires de Rennes, 2004). Οι βιοτέχνες αρχίζουν να βιομηχανοποιούν την παραγωγή τους, προωθώντας τα τσουρέκια και εκτός της Vendée. Τον Απρίλιο του 1949, ο σύλλογος ατόμων με καταγωγή από τη Vendée που διαμένουν στο Παρίσι διοργάνωσε φιλική εμπορική εκδήλωση στην πρωτεύουσα. Με την ευκαιρία αυτή, το «Brioche vendéenne» έγινε γνωστό και ξεχώρισε μεταξύ των άλλων ειδών τσουρεκιού (Frédéric Zégierman, *Le Guide des pays de France*, Εκδόσεις Fayard, 1999).

Ως εκ τούτου, όλοι οι φορείς ιδιοποιήθηκαν τη συνταγή αυτού του παραδοσιακού προϊόντος που παρασκευάζεται με διπλή, παρατεταμένη ζύμωση, πλάθεται και πλέκεται στο χέρι, ψήνεται σε μέτρια θερμοκρασία και συσκευάζεται σε σακούλα αμέσως μόλις βγει από τον φούρνο. Η οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής, η οποία περιλαμβάνει τη διοικητική ζώνη της Vendée και τις περιοχές που συνορεύουν με τα γειτονικά διοικητικά διαμερίσματα, βασίζεται στην τοπική αυτή τεχνογνωσία, η οποία συνδέεται με τις μετακινήσεις των αρτοποιών και μαθητευόμενων, που είχαν εκπαιδευτεί στην Vendée.

Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Το προϊόν «Brioche vendéenne» ξεχωρίζει από το σχήμα πλεξίδας του, που έχει προέλθει από ειδική χειρωνακτική τεχνική πλασίματος που ονομάζεται πλέξη «τύπου 3κλωνης». Τις περισσότερες φορές παρουσιάζεται σε μορφή ράβδου, αλλά ενίοτε μπορεί να έχει επίμηκες ή στρογγυλό σχήμα. Η κρούστα του είναι φουσκωτή και απαλά χρυσίζουσα. Διατίθεται τεμαχισμένο ή ακέραιο. Τοποθετείται σε χαρτί κατάλληλο για τρόφιμα και συσκευάζεται σε κλειστή διαφανή σακούλα.

Μετά την κοπή, η ψίχα του εμφανίζεται κυψελωτή, κάποιες φορές ινώδης, αλλά πάντα αφράτη. Η αφράτη και μαλακή ψίχα του απελευθερώνει στο στόμα διακριτικά αρώματα βουτύρου και αποστάγματος ή ρουμιού, και κάποιες φορές αναδίδει λεπτές νότες βανίλιας και/ή άνθους πορτοκαλιάς. Έχει πλούσια γεύση, που οφείλεται στη μεγάλη περιεκτικότητά του σε βούτυρο και αυγά, και είναι πιο γλυκό από τα περισσότερα τσουρέκια.

Αιτιώδης σχέση

Η αιτιώδης σχέση μεταξύ των ιδιοτεροτήτων του προϊόντος και των ιδιοτεροτήτων της περιοχής βασίζεται σε συγκεκριμένες ιδιότητες του προϊόντος (σύνθεση, γεύση, εμφάνιση, υφή) και στη φήμη του.

Σύνθεση και γεύση που σχετίζονται με τα χαρακτηριστικά του γεωγραφικού περιβάλλοντος

Εντοπίζεται σχέση μεταξύ των χαρακτηριστικών του περιβάλλοντος και των συστατικών του «Brioche vendéenne»:

- το ωκεάνιο κλίμα της περιοχής ευνοεί την εκτροφή βοοειδών, ειδικά στις δασώδεις αγροτικές περιοχές και στις αλυκές της Vendée, εξ ου και η πλούσια παραγωγή βουτύρου και γάλακτος·
- το εύκρατο κλίμα και το αγροτικό σύστημα στις δασώδεις περιοχές συνεισφέρουν επίσης στη σημαντική παραγωγή πουλερικών, η οποία εξασφαλίζει μεγάλες ποσότητες αυγών, ιδίως κατά την περίοδο του Πάσχα·
- τα εύφορα εδάφη της πεδιάδας Vendée και τα αποξηραμένα εδάφη των αλυκών επιτρέπουν από τον Μεσαίωνα, και χάρη στην προστασία από αβαιία, την άνοδο της παραγωγής σιτηρών·

- η εγγύτητα της Κονιάκ, νότια της γεωγραφικής περιοχής, εξηγεί την ανάπτυξη της βιοτεχνικής παραγωγής αποσταγμάτων και το γεγονός ότι τα οινοπνευματώδη αυτά ποτά χρησιμοποιούνται στη ζαχαροπλαστική·
- η παράκτια θέση της περιοχής, με τα μεγάλα λιμάνια της, είναι ο λόγος που εξασφαλίζει την παρουσία εξωγενών προϊόντων, όπως ρούμι, αρώματα βανίλιας και άνθους πορτοκαλιάς, καθώς και ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο·
- η ακτή του Ατλαντικού αποτελεί εδώ και πολλά χρόνια σημαντική ζώνη παραγωγής αλατιού, ιδίως γύρω από τις λεκάνες Guérande, Noirmoutier και Île de Ré.

Σε αυτές τις πρώτες ύλες, με τη μακρόχρονη παρουσία στην περιοχή, στηρίζεται η ιδιαιτερότητα του προϊόντος: η μαλακή και απαλή ζύμη του, χάρη στα αυγά, το γάλα και το βούτυρο, η ακριβής δοσολογία ζάχαρης και αλατιού, η πολυπλοκότητα των αρωμάτων του λόγω των αλκοολούχων ποτών, της βανίλιας, του άνθους πορτοκαλιάς.

Η όψη και υφή οφείλονται στην τεχνολογία που αποτελεί χαρακτηριστικό γνώρισμα της γεωγραφικής περιοχής.

Ένας ισχυρός δεσμός αιτιώδους συνάφειας συνδέει ορισμένα χαρακτηριστικά του προϊόντος, τα οποία προκύπτουν από τις πρωτότυπες μεθόδους παρασκευής, και την τοπική τεχνολογία αυτής της γεωγραφικής περιοχής:

- η εμφάνιση του προϊόντος, το σχήμα και η πλέξη του οφείλονται στο γεγονός ότι πλάθεται στο χέρι·
- η φουσκωτή εμφάνιση του «Brioche vendéenne», η κυψελωτή ψίχα και η αφράτη υφή του οφείλονται στη διπλή ζύμωση, η οποία περιλαμβάνει το στάδιο της διόγκωσης και το στάδιο της προετοιμασίας πριν το ψήσιμο («apprêt»)·
- το χρυσίζον χρώμα και η αφράτη υφή του οφείλονται στο ελεγχόμενο ψήσιμο σε κατάλληλο φούρνο·
- τα λεπτά αρώματα του προϊόντος διατηρούνται χάρη στην άμεση συσκευασία σε σακούλα.

Αυτές οι παραδοσιακές πρακτικές συνδέονται με το τοπικό έθιμο παρασκευής πασχαλινών ή γαμήλιων γλυκισμάτων. Πέρασαν από τα νοικοκυριά στις βιοτεχνίες, ενίοτε βιομηχανοποιήθηκαν και έφτασαν έως τις μέρες μας με τη μορφή της εκπαιδεύσης μαθητευόμενων. Η περιοχή παραγωγής του «Brioche vendéenne» περιλαμβάνει όλους τους φορείς που κατέχουν σήμερα την τεχνολογία παρασκευής του προϊόντος.

Φήμη που σχετίζεται με τις ιδιαιτερότητες της γεωγραφικής περιοχής

Η φήμη του προϊόντος βασίζεται τόσο στις ισχυρές τοπικές ρίζες του όσο και στην ευρεία διάδοσή του πέρα από τον τόπο προέλευσής του. Και τα δύο αυτά στοιχεία συνδέονται με ορισμένα χαρακτηριστικά της γεωγραφικής περιοχής.

Ως εκ τούτου, η προσκόλληση του τοπικού πληθυσμού στη γαστρονομική τους κληρονομιά αποτελεί ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της Vendée και της γύρω περιοχής. Αυτή η αίσθηση του ανήκειν σε μια κοινότητα, και η ισχυρή περιφερειακή ταυτότητα, δημιούργησαν μακρά παράδοση στα πασχαλινά γλυκίσματα, όπως το «Brioche vendéenne» που εξακολουθεί να προσφέρεται σε γιορτές και γάμους. Οι διαγωνισμοί με θέμα το καύχημα αυτό της τοπικής γαστρονομίας συντήρησαν τον ενθουσιασμό για το προϊόν.

Η γεωγραφική περιοχή, λόγω της θέσης της, είναι ανοιχτή στον τουρισμό που αναπτύσσεται σημαντικά τις τελευταίες δεκαετίες. Η ελκυστικότητα της ακτής της Vendée αποτελεί εξαιρετικό και ισχυρό υπόβαθρο για τη φήμη του «Brioche vendéenne». Το θάρρος και ο ενθουσιασμός των βιοτεχνών και βιομηχάνων που εργάστηκαν για την προώθησή του εντάσσεται σε ένα οικονομικό πλαίσιο που χαρακτηρίζεται από την πυκνότητα και τον δυναμισμό των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων που είναι εγκατεστημένες στις αγροτικές περιοχές. Το προϊόν αντιπροσωπεύει, σε εθνικό επίπεδο, ποσοστό μεγαλύτερο του 10 % των ειδών ζαχαροπλαστικής τύπου κρουασάν (πηγή: πάνελ SECODIP, 2001). Σύμφωνα με μελέτη της OSER, Junior Enterprise της Γεωργικής Σχολής της Angers, το ποσοστό αυθόρμητης αναγνώρισης του προϊόντος ανέρχεται σε περίπου 45 %. Το ποσοστό αυτό αυξάνεται σε 77 % στην περίπτωση της καθοδηγούμενης αναγνώρισης (95 % στο δυτικό τμήμα της χώρας και 50 % στην περιοχή του Παρισιού).

Το προϊόν «Brioche vendéenne» τιμάται ιδιαίτερα από το Εθνικό Συμβούλιο Μαγειρικών Τεχνών στο άρθρο του με τίτλο *L'Inventaire du patrimoine culinaire de la France* για την περιοχή Pays-de-la-Loire (Εκδόσεις Albin Michel, 1993): «Εδώ και μερικές δεκαετίες γνωρίζει μεγάλη επιτυχία, η οποία ξεπερνά τα σύνορα της περιοχής [...]».

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών του προϊόντος

(άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-14f3e5da-22af-4b8a-aca8-d88d7481ebb9/telechargement

